

## 29108 - Idioma moderno (Alemán)

### Información del Plan Docente

**Año académico:** 2019/20

**Asignatura:** 29108 - Idioma moderno (Alemán)

**Centro académico:** 177 - Escuela Universitaria de Turismo

**Titulación:** 445 - Graduado en Turismo

**Créditos:** 6.0

**Curso:** 1

**Periodo de impartición:** Segundo semestre

**Clase de asignatura:** Formación básica

**Materia:** Idioma moderno

### 1. Información Básica

#### 1.1. Objetivos de la asignatura

**La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:**

Los objetivos generales de esta asignatura suponen la adquisición de una competencia comunicativa básica, mediante el desarrollo de las destrezas lingüísticas receptiva y productiva dentro del nivel A1, así como el conocimiento de dicha lengua para comunicarse de forma oral y escrita en el entorno de trabajo de la actividad turística.

#### 1.2. Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

La adquisición de una segunda lengua extranjera es una necesidad formativa primordial en la sociedad actual, especialmente en el campo del turismo. El aumento de relaciones internacionales por razones educativas, laborales, profesionales, culturales y turísticas exige la adquisición de conocimientos y habilidades para comunicarse en más de una lengua.

La lengua alemana, hablada por casi cien millones de europeos, es, con diferencia la lengua extranjera con mayor número de hablantes en Europa.

La importancia del mercado emisor alemán hacia los destinos turísticos españoles, así como la presencia en nuestro país de casi mil quinientas empresas de capital alemán, constituyen motivo suficiente para el estudio de esta lengua extranjera en el ámbito de los estudios de Grado en Turismo.

El curso contiene conceptos básicos que serán imprescindibles para las asignaturas Alemán Turístico I, Alemán Turístico II y Alemán Turístico III del Grado en Turismo (optativa). Las cuatro asignaturas constituyen un bloque de formación continua que debe permitir a los graduados en Turismo desenvolverse en alemán tanto en situaciones cotidianas como en contextos profesionales conocidos: la atención a turistas o el trabajo en empresas alemanas.

Es un nivel de iniciación, para estudiantes que no tienen conocimientos previos de la lengua alemana, y los contenidos del curso corresponden a la segunda parte del nivel A1 dentro del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCERL) desarrollado por el Consejo de Europa y cuya traducción puede consultarse en el [Instituto Cervantes](http://www.instituto-cervantes.es).

#### 1.3. Recomendaciones para cursar la asignatura

Para cursar esta asignatura no se necesitan conocimientos previos de alemán.

Se exige la **asistencia y la participación activa** en las clases de teoría y de práctica con el fin de aumentar los conocimientos de forma paulatina, continua y asimilar lo aprendido. El trabajo personal del estudiante fuera del horario de clases es parte integrante y necesaria del proceso de enseñanza-aprendizaje. Es condición para acceder a la evaluación continua.

En caso de no poder asistir a clase de forma regular por causa justificada, el estudiante puede optar por la evaluación global al finalizar el semestre.

### 2. Competencias y resultados de aprendizaje

#### 2.1. Competencias

##### Competencias básicas y generales

CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado

como no especializado

CG6 - Capacidad de trabajo en equipo, desarrollando habilidades sociales y comunicativas que le permitan liderar y motivar, de conformidad con los principios de igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres, accesibilidad universal de las personas con discapacidad y con los valores democráticos propios de una cultura de la paz

### Competencias específicas

CE15 - Manejar técnicas de comunicación.

CE19 - Comunicarse de manera oral y escrita en lengua alemana en el entorno de trabajo de la actividad turística.

CE20 - Comunicarse de forma oral y escrita en otra lengua extranjera en el entorno de trabajo de la actividad turística.

CE25 - Utilizar y analizar las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) en los distintos ámbitos del sector turístico.

## 2.2.Resultados de aprendizaje

**El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...**

Resolver situaciones comunicativas en alemán que impliquen la comprensión de los conceptos fundamentales de la asignatura y su correcta aplicación.

Identificar aspectos y diferencias socioculturales del cliente de habla alemana en el ámbito del turismo.

Aplicar las reglas fonéticas y gramaticales de la lengua alemana al discurso oral y escrito.

Leer, comprender y manejar diferentes tipos de textos en alemán valorándolos como fuentes de información necesarias para la actividad profesional.

Mostrar fluidez, corrección y seguridad en la expresión oral en alemán.

Dominar el vocabulario específico básico de la lengua alemana utilizado en el ámbito turístico y empresarial.

Realizar tareas, pruebas y participar en actividades que demuestren un conocimiento de los contenidos de la asignatura.

## 2.3.Importancia de los resultados de aprendizaje

El estudiante es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato.

Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce.

Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad.

Conoce y maneja las estructuras básicas para atender a los huéspedes y turistas de lengua alemana.

## 3.Evaluación

### 3.1.Tipo de pruebas y su valor sobre la nota final y criterios de evaluación para cada prueba

#### **Primera convocatoria:**

#### **EVALUACIÓN CONTINUA**

Se exige la **participación activa** del estudiante.

Es la forma recomendada para superar la asignatura. Un idioma requiere una asimilación sucesiva y constante de destrezas y conocimientos. Además se controla el seguimiento mediante los ejercicios individuales que realiza el estudiante tanto durante las clases presenciales como en su casa.

Se realizarán un mínimo de dos pruebas a lo largo del semestre. Para aprobar la asignatura es necesario realizar cada una de las pruebas y en promedio obtener una calificación de 5 o más. Cada una de las pruebas constará de las siguientes partes y valoración:

**Prueba de comprensión oral (20%):** Evaluación de la capacidad de comprensión de diálogos o narraciones sobre los temas trabajados durante el curso.

**Prueba de comprensión escrita (20%):** Evaluación de la comprensión de textos y vocabulario relacionados con los temas trabajados en el curso.

**Prueba expresión escrita (20%):** Evaluación de destrezas de comunicación escrita en lengua alemana incluyendo todos los temas trabajados a lo largo del semestre. Se valorará la corrección gramatical, las estructuras utilizadas y la capacidad de expresión.

Estas tres partes se realizarán al mismo tiempo. La última parte puede realizarse por separado:

**Prueba oral (20%):** Evaluación de destrezas de comunicación oral en lengua alemana. La prueba se puede realizar por parejas de estudiantes.

**Seguimiento de la asignatura (20%):** Realización de ejercicios propuestos por el profesor tanto en clase como en casa.

#### **EVALUACIÓN GLOBAL**

A pesar de recomendar la evaluación continua para favorecer el aprendizaje de la asignatura, todos los estudiantes podrán presentarse a la prueba de evaluación global, que se realizará en el periodo de exámenes oficiales. Los que hayan aprobado la asignatura en la evaluación continua, no tienen obligación de realizarla, pero pueden hacerlo si desean optar a

subir la calificación. En este caso, la calificación será la más alta de ambas, continua o global.

Los estudiantes que la realicen, deberán demostrar que han adquirido los resultados de aprendizaje correspondientes a la asignatura por medio de:

**Prueba de comprensión oral (25%):** Evaluación de la capacidad de comprensión de diálogos o narraciones sobre los temas trabajados durante el curso.

**Prueba de comprensión escrita (25%):** Evaluación de la comprensión de textos y vocabulario relacionados con los temas trabajados en el curso.

**Prueba expresión escrita (25%):** Evaluación de destrezas de comunicación escrita en lengua alemana incluyendo todos los temas trabajados a lo largo del semestre. Se valorará la corrección gramatical, las estructuras utilizadas y la capacidad de expresión.

Estas tres partes se realizarán al mismo tiempo. La última parte se realizará por separado:

**Prueba oral (25%):** Evaluación de destrezas de comunicación oral en lengua alemana. Se puede realizar por parejas de estudiantes.

## **Segunda convocatoria: EVALUACIÓN GLOBAL**

Los estudiantes que la realicen, deberán demostrar que han adquirido los resultados de aprendizaje correspondientes a la asignatura por medio de:

**Prueba de comprensión oral (25%):** Evaluación de la capacidad de comprensión de diálogos o narraciones sobre los temas trabajados durante el curso.

**Prueba de comprensión escrita (25%):** Evaluación de la comprensión de textos y vocabulario relacionados con los temas trabajados en el curso.

**Prueba expresión escrita (25%):** Evaluación de destrezas de comunicación escrita en lengua alemana incluyendo todos los temas trabajados a lo largo del semestre. Se valorará la corrección gramatical, las estructuras utilizadas y la capacidad de expresión.

**Prueba oral (25%):** Evaluación de destrezas de comunicación oral en lengua alemana. Se puede realizar por parejas de estudiantes.

## **4. Metodología, actividades de aprendizaje, programa y recursos**

### **4.1. Presentación metodológica general**

**El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:**

La presentación de los elementos lingüísticos necesarios para el desarrollo de las competencias, tanto en la vida cotidiana como en la profesional.

**Una participación activa** por parte de los estudiantes en las sesiones presenciales, que les permita hacer uso de la lengua alemana en la simulación de situaciones comunicativas propuestas.

### **4.2. Actividades de aprendizaje**

En la enseñanza de la asignatura se combinarán los aspectos teóricos y los prácticos. La metodología docente comprende las siguientes actividades:

#### **ACTIVIDADES PRESENCIALES**

Clases teóricas en el aula: Explicación de conceptos, presentación y ejemplificación de las tareas.

Clases prácticas: Realización de tareas. Participación en actividades de simulación. Búsqueda de materiales y trabajo con recursos audiovisuales. En cada uno de los temas se distribuyen de manera progresiva las prácticas relativas a las destrezas de comprensión auditiva, comprensión lectora, expresión oral, expresión escrita.

Tutorías: Atención personalizada al estudiante para la resolución de dudas o cuestiones relacionadas con la asignatura.

#### **ACTIVIDADES NO PRESENCIALES:**

Realización por parte del estudiante de los ejercicios indicados por el profesor.

### **4.3. Programa**

En cuanto a los contenidos de la asignatura se estructuran en torno a 7 temas:

1. Presentarse y saludar. Gente, idiomas, países. Cuestionario de datos personales
2. Cifras. Pagar. Conocerse. Bebidas. Pedir en un establecimiento.
3. Dar información de productos. Precios. Convesaciones en la venta.
4. Países e idiomas. Hablar sobre los propios intereses.
5. Alojamientos de vacaciones. Entender anuncios. Describir servicios.

6. Hora, tiempo, calendario. El transcurso del día. Acordar citas
7. Recibir huéspedes y clientes. Check-in. Formularios. Responder a solicitudes de reservas. Fechas.

#### **4.4. Planificación de las actividades de aprendizaje y calendario de fechas clave**

##### **Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos**

La temporalización de las diferentes actividades se elaborará de acuerdo al calendario académico y al horario establecido por el centro. Se informará a los estudiantes en las clases y **a través de la plataforma Moodle** de la Universidad de Zaragoza.

El calendario lectivo es el dispuesto por la Universidad de Zaragoza y las fechas de exámenes son establecidas por la Escuela de Turismo Universitaria de Zaragoza.

La evaluación continua supone la realización de una serie de trabajos y de ejercicios de evaluación cuyas fechas y contenidos se indican a los estudiantes en clase y a través del Anillo Digital Docente (plataforma Moodle) de la Universidad de Zaragoza.

##### **4.5. Bibliografía y recursos recomendados**

[http://biblos.unizar.es/br/br\\_citas.php?codigo=29108&year=2019](http://biblos.unizar.es/br/br_citas.php?codigo=29108&year=2019)